

**KEWENANGAN UNTUK GARANSI PEMBAYARAN (AVALISASI)  
DARI WESEL**



You need Adobe Reader 9.0 to view this form. You can download Adobe Reader free of charge.

Mohon pastikan bahwa anda telah mengunduh versi terkini dari Adobe Reader sebelum anda melengkapi formulir ini

PLEASE ENSURE THIS FORM IS COMPLETED ONLINE (TYPED)

MOHON DIPASTIKAN FORMULIR INI DILENGKAPI SECARA ONLINE (DIKETIK)

To: The Manager

ANZ Trade and Supply Chain Select (Branch)

Kepada: Manajer Pilih (Cabang)

ANZ Trade and Supply Chain

Branch  
(Cabang)

ANZ Inward Collection Reference

Referensi Inward Collection ANZ

Date (dd/mm/yyyy)

Tanggal (dd/mm/yyyy)

Customer Reference

Referensi Nasabah

From (customer name and address, include company identification number if applicable):

Pemohon (nama dan alamat, termasuk Nomor Tanda Daftar Perusahaan, jika ada):

I/We authorise ANZ to guarantee payment of or add its aval to a bill of exchange which we have accepted with the following details

Saya/Kami memberikan kewenangan kepada ANZ untuk menjamin pembayaran atau menambahkan avalisasinya terhadap suatu wesel yang telah kami terima dengan rincian sebagai berikut

Bill of Exchange dated (dd/mm/yyyy)

Tanggal Wesel (dd/mm/yyyy)

Currency and amount

Mata uang dan jumlah

Drawn by: (Name & Address)

Ditarik oleh: (Nama & Alamat)

Collection requested by (Bank name & address)

Penagihan dimohonkan oleh (nama & alamat Bank)

Correspondent Collection Reference

Referensi Korespondensi Penagihan

In consideration of ANZ guaranteeing payment of or adding its aval to the Bill of Exchange above (Bill) we agree:

1. that if the Bill is dishonoured, we will repay ANZ the amount of the Bill plus interest at the current interest rate from the time of dishonour until repayment and all charges incurred by ANZ; and
2. to hold ANZ indemnified against, and to pay ANZ on demand, all damages, losses and expenses which ANZ may incur in guaranteeing payment of, or adding its aval to, the Bill.

Terkait dengan penjaminan pembayaran oleh ANZ atau penambahan avalisasinya pada Wesel di atas kami setuju:

1. bahwa apabila Wesel ditolak, kami akan membayar berdasarkan permintaan ANZ sebesar nilai dari Wesel ditambah bunga pada tingkat suku bunga yang berlaku pada saat penolakan Wesel tersebut yang dihitung sejak tanggal penolakan Wesel sampai dengan pembayaran kembali beserta seluruh biaya yang telah dikeluarkan oleh ANZ; dan
2. untuk memberikan ganti rugi kepada ANZ terhadap, dan untuk membayar ANZ ketika diminta, seluruh kerugian, beban dan biaya yang mungkin dikeluarkan oleh ANZ dalam menjamin pembayaran atau, menambahkan avalisasi, terhadap Wesel.

**Charges:**

**Biaya:**

Debit our following account for all charges relating to this Payment Guarantee AVAL:

Mohon debet rekening kami dibawah ini untuk pembayaran segala biaya terkait dengan Garansi Pembayaran (Avalisasi) ini:

Currency

Mata Uang

Account Number

Nomor Rekening



This authority is subject to, and we are bound by, the terms in the ANZ Trade Terms booklet and any other applicable Trade Agreements. We confirm that ANZ has given us the booklet or we have accessed it at [anz.com/corporate](http://anz.com/corporate) and given us the other applicable Trade Agreements. We acknowledge ANZ recommends that we read them and seek clarification from ANZ about any issues of concern.

Kewenangan ini dibuat dengan mengacu kepada dan terikat dengan syarat-syarat yang terdapat dalam buku panduan Syarat-Syarat Perdagangan ANZ dan Perjanjian Perdagangan lainnya. Kami menyatakan bahwa ANZ telah memberikan buku panduan tersebut atau kami telah mengakses buku panduan tersebut di [anz.com/corporate](http://anz.com/corporate) dan ANZ juga telah memberikan Perjanjian Perdagangan lainnya. Kami mengakui bahwa ANZ telah merekomendasikan kami untuk membaca dokumen-dokumen tersebut dan untuk mendapatkan penjelasan dari ANZ terhadap hal-hal yang terdapat dalam dokumen-dokumen tersebut.

This application is written and executed in Bahasa Indonesia and English, both versions being equally valid. In the event of inconsistency between the Bahasa Indonesia and English versions, the Bahasa Indonesia version shall prevail to the extent of the inconsistency.

Kewenangan ini dibuat dan ditandatangani dalam versi Bahasa Indonesia dan versi Bahasa Inggris, dimana kedua-duanya merupakan versi yang sah. Apabila terdapat ketidaksesuaian antara versi Bahasa Indonesia dengan versi Bahasa Inggris maka versi Bahasa Indonesia yang berlaku.

Authorised Signature and Company Stamp or Chop (if applicable)  
Tanda Tangan Pemohon yang Berwenang dan Cap Perusahaan (jika ada)

Name of Authorised Signatory  
Nama Pihak yang Berwenang

Authorised Signature and Company Stamp or Chop (if applicable)  
Tanda Tangan Pemohon yang Berwenang dan Cap Perusahaan (jika ada)

Name of Authorised Signatory  
Nama Pihak yang Berwenang

**BANK USE ONLY**  
**DIISI OLEH PIHAK BANK**

Date received (dd/mm/yyyy)  
Tanggal diterima (dd/mm/yyyy)

Signature(s) verified  
Tanda Tangan telah diverifikasi:

Yes  No  
Ya Tidak

All checks complete  
Berkas telah lengkap

Approved by  
Disetujui oleh

Trade Relationship Officer  
Petugas Trade Relationship

Manager / Team Leader  
Manajer / Ketua Tim